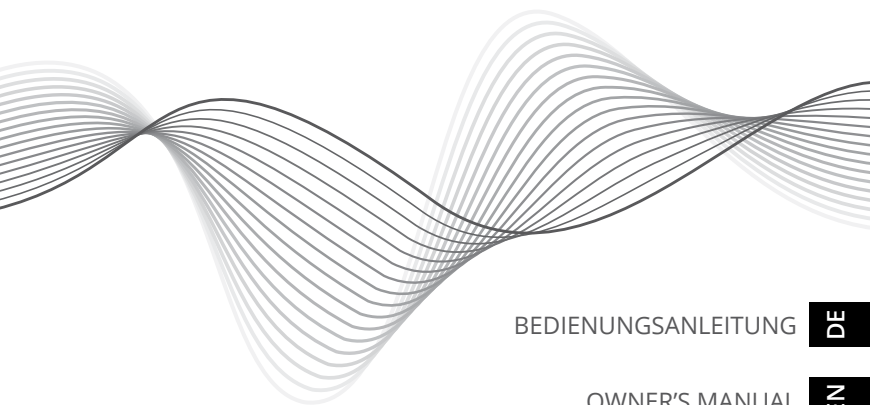


GPS Cycle computer KM0074



BEDIENUNGSANLEITUNG

DE

OWNER'S MANUAL

EN

INSTRUKCJA OBSŁUGI

PL

MANUAL DE UTILIZARE

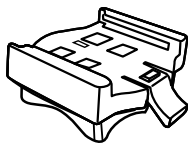
RO

INFORMATII PRIVIND SIGURANTA

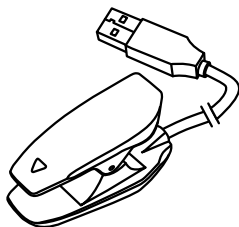
Cititi cu atentie instructiunile de utilizare si pastrati-le pentru consultari ulterioare. Producatorul nu isi asuma nici o responsabilitate pentru posibilele daune cauzate de utilizarea necorespunzatoare a produsului.

1. Nu aruncati produsul in foc. Bateria poate exploda si poate deveni o amenintare la sanatatea celorlalti si a utilizatorului.
2. Nu utilizati produsul daca a fost deteriorat.
3. Nu expuneti aceasta unitate direct la razele soarelui.
4. Orice reparatie la acest dispozitiv poate fi efectuata doar de catre un service autorizat. Nu incercati sa reparati singuri aparatul, in caz contrar se pierde garantia.
5. ATENTIE! Acest dispozitiv NU ESTE un dispozitiv medical. Nu poate fi utilizat pentru diagnosticare sau tratament impotriva bolilor.
6. ATENTIE: Inainte de a incepe un program de fitness consultati medicul. Suprasolicitarea pe durata unui antrenament poate duce la raniri sau chiar moarte. Daca simtiti orice durere, opriti imediat antrenamentul.

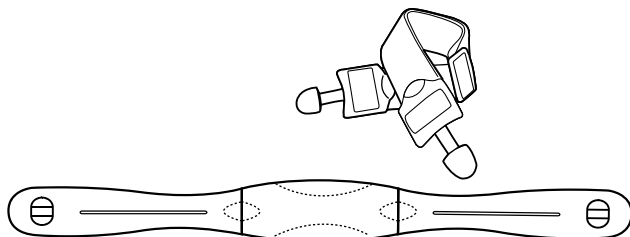
ACCESORII



Clema de montare

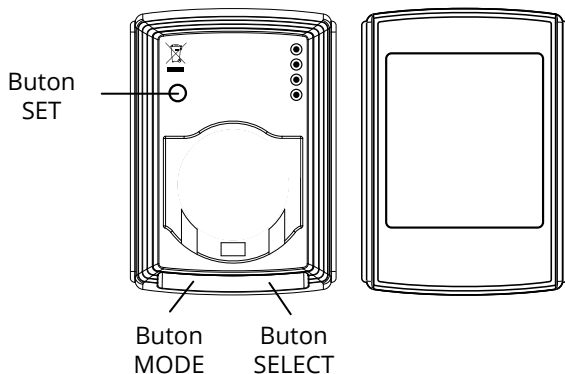


Clip USB



Curea pentru piept HRM

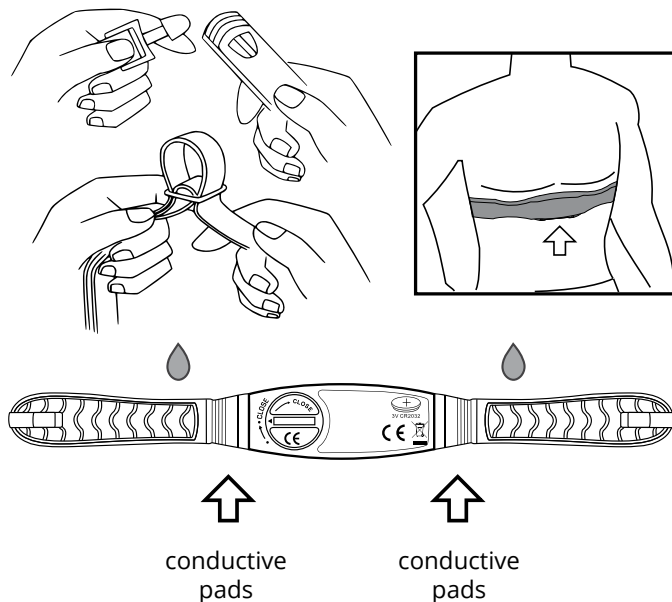
DESCRIERE PRODUS



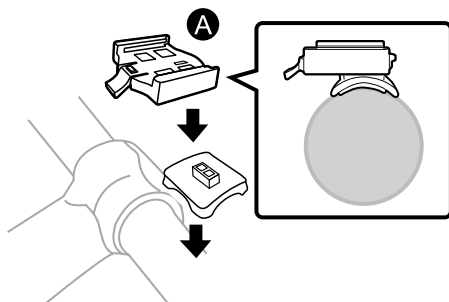
CUREA DE PIEPT HRM

Este recomandat sa umeziti partea conductiva a transmitatorului (padurile conductoare) cu apa, saliva sau gel pentru EKG pentru a asigura un contact bun cu pielea.

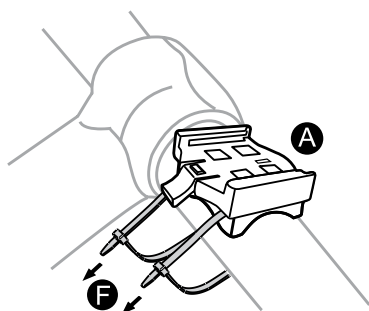
Reglati cureaua elastica pentru o fixare corespunzatoare in jurul pieptului, sub muschii pectorali si pozitionati cureaua in mod corespunzator. (vezi figura).



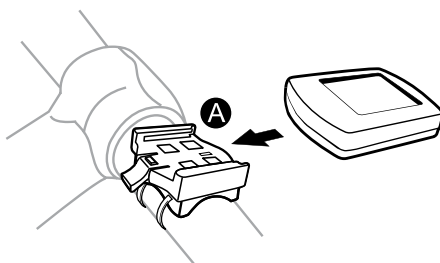
MONTARE



1a



1b



1c

GPS

Retineti faptul ca receptia GPS este influentata de mai multi factori cum ar fi topografia terenului, vremea, etc. Orice obstacole din jurul dispozitivului pot influenta precizia aparatului. Daca sunteti in interiorul cladirilor, purtati haine, vremea este nefavorabila, etc., receptia semnalului GPS poate fi foarte slaba sau chiar nu receptionati semnalul GPS deloc.

- Dispozitivul nu poate fi folosit pentru activitati care necesita precizie (ex, paragliding, sky diving etc.)
- Dispozitivul este proiectat doar pentru uz personal, nu poate fi utilizat utilizarii comerciale.

Nota: Tineti cateva dispozitivul intr-un spatiu deschis inainte de utilizarea acestuia.

Memorie pentru date GPS: 350 ore

Precizie GPS: 5 m

Precizia este derivata din 50% CEP (Circular Error Probability). Aceasta inseamna ca 50% din toate masuratorile cu o receptie foarte buna sunt situate pe o raza de 5 m. Totusi, aceasta inseamna si ca jumatate din masuratori sunt situate in afara acestei suprafete. In acest caz 95 % din masuratori cu o receptie foarte buna sunt situate intr-o suprafata cu o raza de 2 ori mai mare (10 m). Precizia pozitiei determinate este in cazul cel mai defavorabil de 10 m.

OPERARE

1. Apasati si tineti apasat butonul MODE timp de 3 secunde apoi apasati butonul SELECT pentru a selecta ON/OFF. Apasati butonul MODE din nou pentru confirmare.

Cand functia GPS este pornita, aparatul va cauta automat semnalul GPS. Semnalul GPS va fi indicat de simbolul satelitului care va palpai pe ecran in partea din stanga sus.

Retineti faptul ca receptia semnalului GPS poate dura si 15 minute, apoi simbolul satelitului va apare permanent pe ecran. Cu cat semnalul de la satelit este mai puternic, cu atat mai multe linii vor fi afisate in jurul simbolului satelitului (vezi figura de mai jos).



Receptie slaba



Receptie buna



Receptie foarte
buna

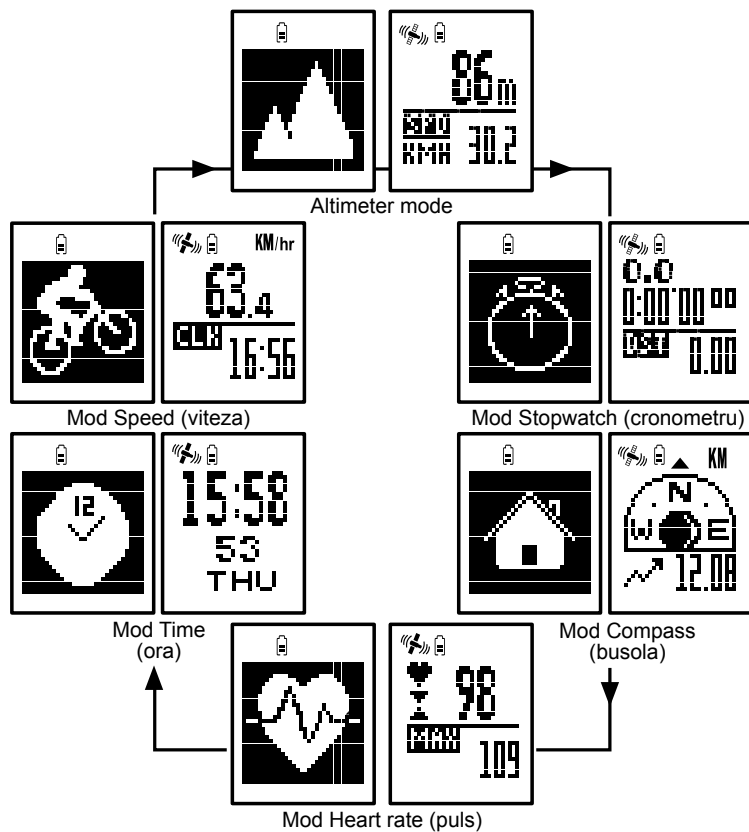


Cea mai buna
receptie posibila

Daca aparatul nu a receptionat nici un semnal de la satelit timp de 30 minute, GPS-ul va fi oprit. Apasati si tineti apasat butonul MODE pentru 3 secunde pentru a-l porni din nou.

MODURI

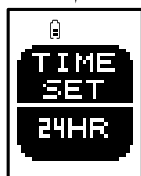
Apasati butonul MODE in mod repetat pentru a comuta intre diverse moduri de functionare.



Setari:



Apasati si tineti apasat 3 secunde butonul SET pentru a intra in setarile personale/timp.



1

SET



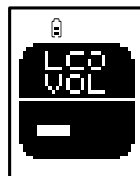
2

SET



3

SET

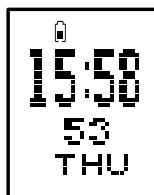


4

1. Apasati butonul SELECT pentru a comuta intre modul de afisare 12/24. Apasati SET pentru confirmare.
2. Apasati SELECT pentru a comuta intre m/km. Apasati SET pentru confirmare.
3. Apasati pe SELECT pentru a regla fusul orar cu cate 30 minute. Apasati SET pentru confirmare.
4. Pentru reglare contrast: apasati SELECT pentru a creste contrastul. Apasati SET pentru confirmare.

Apasati MODE pentru a iesi din meniul setarilor.

Comutare intre afisare zi si luna/zi.

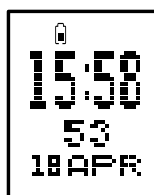


SELECT

→

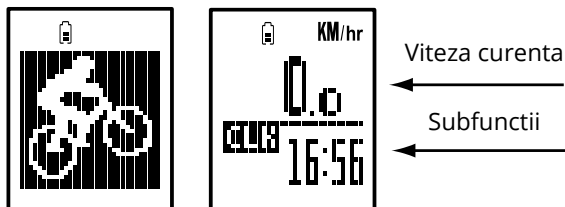
←

SELECT

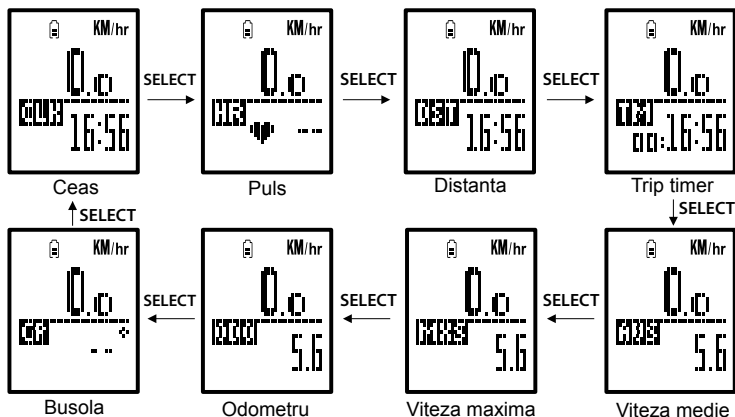


MOD SPEED

Apasati in mod repetat butonul MODE pentru a intra in modul SPEED



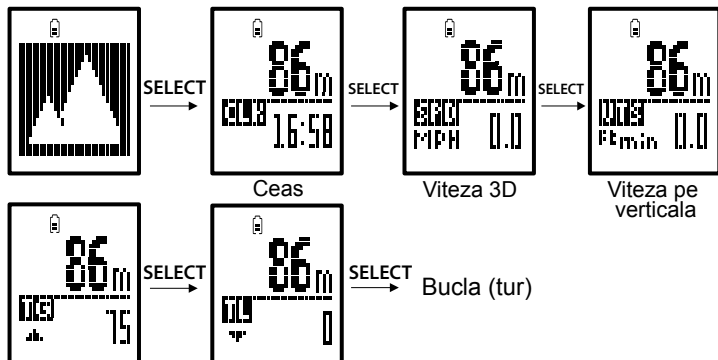
In modul SPEED, apasati SELECT pentru a schimba informatia afisata in partea de jos a ecranului.



- DST: distanta zilnica; apasati si tineti apasat SET pentru resetare.
- TM: timp antrenament, este disponibil doar in modul GPS , apasati si tineti apasat SET pentru resetare
- AVS: viteza medie, apasati si tineti apasat SET pentru resetare
- MXS: Viteza maxima, apasati si tineti apasat SET pentru resetare

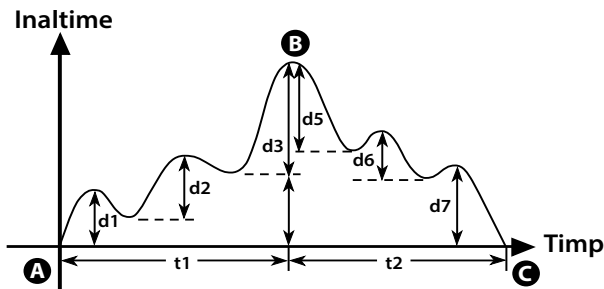
- ODO: Distanța totală, apăsați și țineți apăsat SET pentru resetare
- CLK: Timp curent
- HR: ritm cardiac (puls)
- CPS: Busola (o săgeată N, E, W, S va arăta direcția de deplasare)

MOD ALTIMETRU



Castig total; apăsați și țineți apăsat pe SET pentru resetare

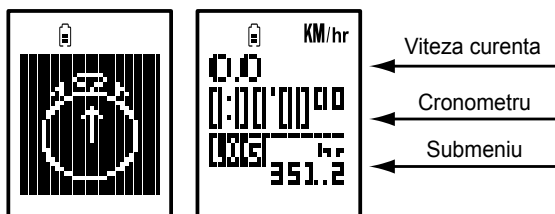
Pierdere totală; apăsați și țineți apăsat pe SET pentru resetare



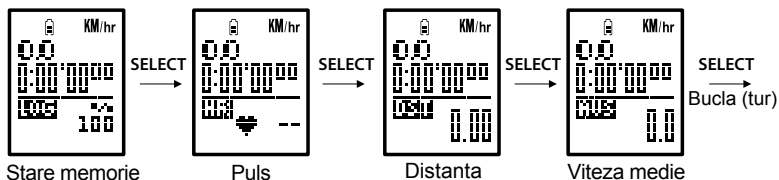
- De la A la B: urcare
- Altitudine totala pentru urcare ($\text{Castig total in altitudine} = d1+d2+d3$)
- De la B la C: coborare
- Altitudine totala pentru coborare ($\text{Pierdere totala altitudine} = d5+d6+d7$)

MOD STOPWATCH

Apasati butonul MODE in mod repetat pentru a intra in modul STOPWATCH.



In modul STOPWATCH, apasati SELECT pentru a schimba informația afisată in partea de jos a ecranului.



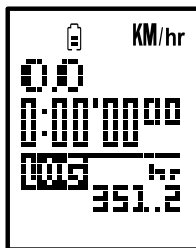
- DST: distanța pe durata cronometrării
- AVS: viteza medie pe durata cronometrării
- LOG: stare memorie
- HR: puls

INREGISTRARE DATE

Nota: Va rugam sa retineti faptul ca GPS si datele privind pulsul sunt salvate doar pe durata cronometrarii. Puteti sa schimbati la oricare alt mod pe durata cronometrarii, inregistrările GPS si puls vor continua pana cand opriti cronometrul. Sau memoria este plina.

1. Apasati SET pentru a porni cronometrul. Pe durata cronometrării sunt inregistrate datele GPS si pulsul. Memorie maxima: 350 ore.
2. Pentru a opri cronometrul si inregistrarea datelor GPS si puls, apasati din nou butonul SET.
3. Pentru a reseta cronometrul si pentru a salva datele inregistrate, apasati SET timp de 3 secunde cand cronometrul este oprit.
4. Daca doriti sa porniti cronometrul din nou, apasati butonul SET si va incepe o a doua inregistrare, etc.

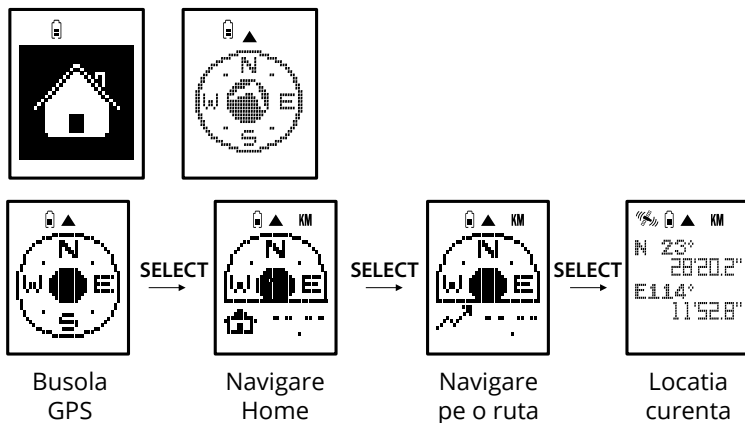
STERGEREA TUTUROR DATELOR INREGISTRATE



In modul cronometru, apasati si tineti apasat butonul SET pentru 5 secunde, apoi selectati YES sau NO prin apasarea pe SELECT pentru a sterge memoria.

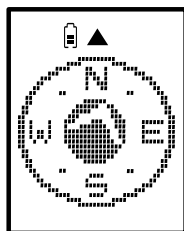
MODUL COMPASS MODE (BUSOLA) - disponibil doar la receptiunea semnalului de la satelit.

Apasati in mod repetat butonul MODE pana cand ajungeti la modul COMPASS.

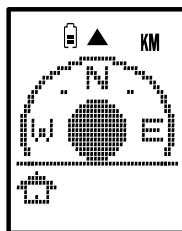


BUSOLA GPS

Dispozitivul arata directia de calatorie

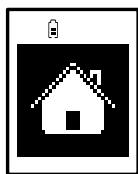


Sageata din mijloc
arata directia Home

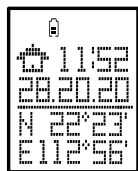
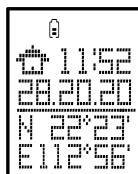
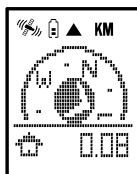


Navigare

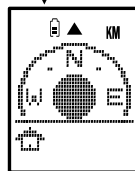
SETARE LOCATIE HOME



Locatie curenta; apasati si tineti apasat butonul SET.



SET

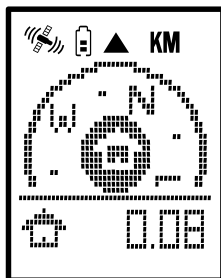


Navigare
Home

Sageata din mijloc indica directia catre Home. Cifrele de jos arat distanta fata de HOME. Apasati SET pentru a vedea locatia Home, apasati din nou pe SET pentru a intra in modul de navigare Home.

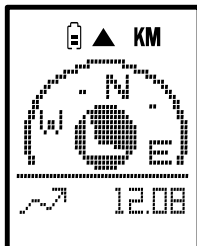
Mergeti la meniul navigare, la locatia curenta apasati si tineti apasat butonul SET. Va apare ecranul cu navigarea Home, apasati SET si locatia va fi memorata ca si locatie Home.

Cand utilizatorul ajunge la locatia Home, sageata se schimba in iconita unei case.



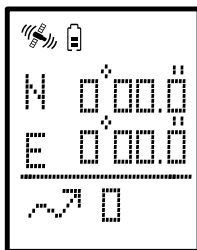
NAVIGAREA PE O RUTA

Utilizatorul poate sa construiasca un traseu pe calculator si sa-l transfere in dispozitiv. Dupa transfer, utilizatorul poate urmari directiile de pe ecran. Sunt in total maxim 4096 de puncte de virare peo ruta.

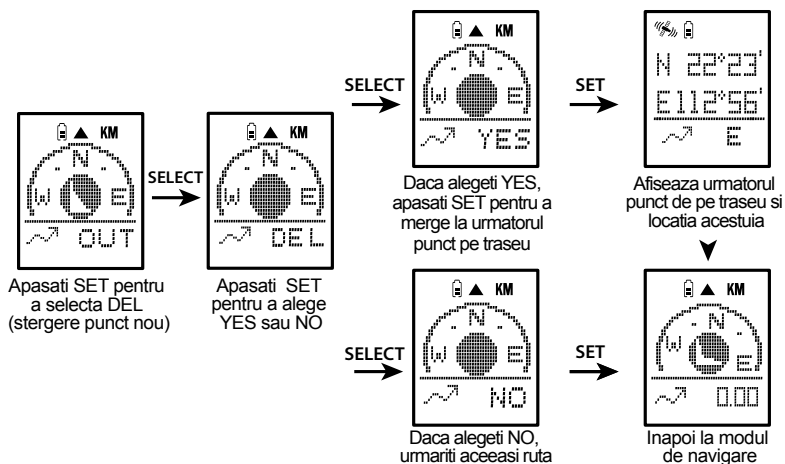


Remarca: Daca utilizatorul iese in afara rutei, dispozitivul va afisa OUT pe ecran.

Apasati SELECT pentru a afisa numarul rutei si coordonata. Cand utilizatorul ajunge la punctul de destinatie, distanta este 0. Apasati SELECT pentru a alege un punct de origine. Apasati si tineti apasat SET pentru a reincepte navigarea.



Afiseaza punctul pe ruta si coordonatele. Apasati SELECT pentru a alege numarul punctului pe ruta. Apasati si tineti apasat SET pentru a incepe navigarea catre punctul selectat. Apasati si tineti apasat butonul SET pentru a reincepte navigarea.

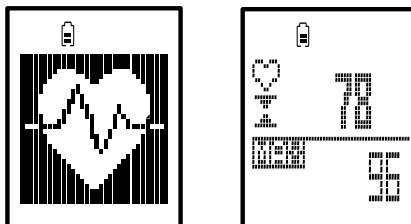


Ruta descarcata din calculator functioneaza in modul Route Navigation. Doar ruta inregistrata de ceas poate fi utilizata pentru functia return home.

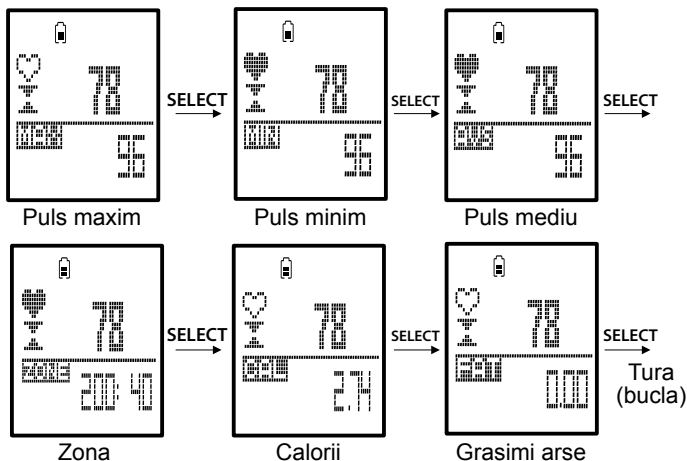
Daca doriti sa utilizati ruta inregistrata de ceas in modul navigare, trebuie sa descarcati mai intai ruta in calculator apoi sa reinstalati ruta in ceas.

MODUL HEART RATE (PULS)

Apasati butonul MODE pentru a intra in modul HEART RATE.



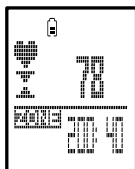
Odata ce ati intrat in acest mod, apasati butonul SELECT pentru a schimba informatia afisata in partea de jos a ecranului.



- MAX: Puls maxim; apasati si tineti apasat SET pentru resetare
- MIN: Puls minim; apasati si tineti apasat SET pentru resetare
- AVG: Puls mediu; apasati si tineti apasat SET pentru resetare
- ZONE: Zona de exercitii
- CAL: calorii consumate; apasati si tineti apasat SET pentru resetare
- FAT: grasimi arse; apasati si tineti apasat SET pentru resetare

SETARI UTILIZATOR

Apasati butonul SELECT pentru a schimba informatia afisata in partea de jos a ecranului.

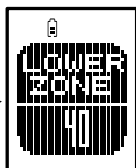


Apasati in mod repetat butonul pentru a afisa ZONE in partea de jos a ecranului.

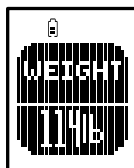
↓ Apasati si tineti apasat butonul SET pentru 3 secunde.



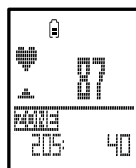
Apasati SELECT pentru a seta valoarea. Apasati SET pentru confirmare.



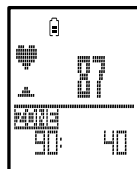
Apasati SELECT pentru a seta valoarea. Apasati SET pentru confirmare.



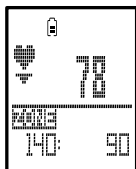
Apasati SELECT pentru a seta valoarea. Apasati SET pentru confirmare.



Apasati MODE pentru confirmare



Afisare in afara zonei

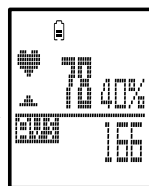


Afisare below zone

- In zone timer
- Below zone timer
- Above zone timer

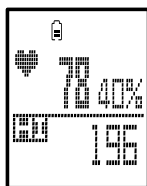
Cronometrul incepe odata cu receptia pulsului.

SUBMENIUL HEART RATE (AVG)



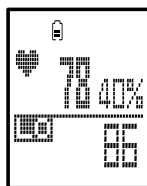
Puls mediu

MODE



Maxim

MODE



Minim

SET

Zona utilizator

MODE

Apasati si tineti apasat SELECT pentru resetare date

PERSONALIZARE: LIMITE PERSONALE

Zona de exersare este stabilita prin limitele Upper si Lower Heart Rate Limits. Aceste limite constituie un anumit procent din pulsul maxim Maximum Heart Rate (MHR).

Pentru a va afla MHR dvs, aplicati urmatoarea formula:

$MHR = 220 - \text{varsta dvs.}$

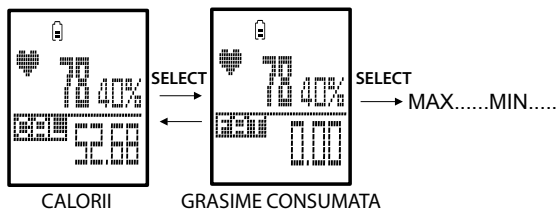
exemplu varsta: 20 > MHR: $220 - 20 = 200$

Daca pulsul curent este 150, atunci acesta reprezinta 75% din MHR, si aceasta valoare (75%) va fi afisata.

Va rugam sa retineti ca aceasta este doar o valoare estimata. NU este un dispozitiv medical!

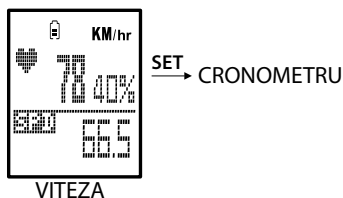
SUBMENIUL HEART RATE (CALORIE/FAT BURNT)

Apasati SELECT pentru a schimba informatia afisata in partea de jos a ecranului.



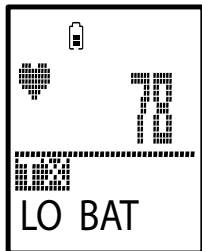
Apasati si tineti apasat SET pentru resetare.

HEART RATE SUBMODE (SPEED MODE)



Va rugam sa retineti, viteza functioneaza doar cand se receptioneaza semnal GPS.

INDICATOR BATERIE DESCARCATA PENTRU CUREAUA DE PIEPT HRM



Cand bateria curelei de piept este descarcata, in modul Heart Rate, in partea de jos a acranului va fi afisat TX LO BAT (Transmitter Low Battery).

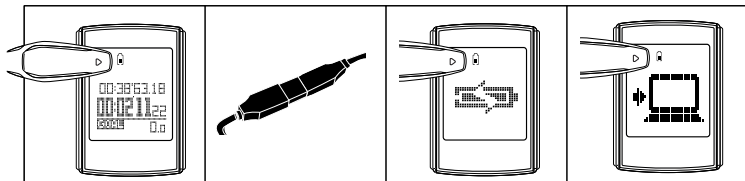
LUMINA DE FUNDAL

- Apasati butonul SELECT pentru a porni cateva secunde lumina de fundal
- Pentru a porni lumina de fundal pentru o ora, apasati si tineti apasat butonul SELECT. Pentru a opri iluminarea extinsa, apasati si tineti apasat din nou butonul SELECT.

Retineti faptul ca iluminarea continua va scurta durata de viata a bateriei.

INCARCARE

Reincarcarea dispozitivului

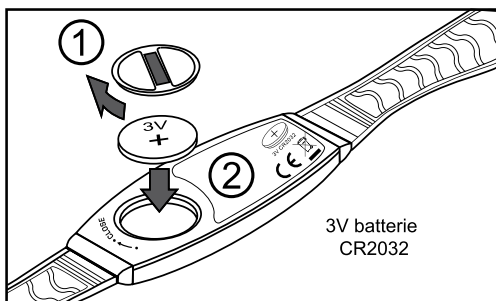


1. Pe partea din spatele ceasului sunt 4 contacte. Utilizati clipul inclus in colet pentru conectarea la aceste contacte iar celalalt capat al cablului conectati-l la un port compatibil USB de la calculator sau la un incarcator USB AC/DC .

2. Pe durata incarcarii va fi afisata o iconita care palpaie pe ecran.
3. Cand bateria este complet incarcata, toate cele 3 segmente ale bateriei vor fi afisate.
4. Dupa incarcarea completa deconectati cablul de incarcare de la calculator sau incarcator inainte de a-l deconecta de la dispozitiv.

INLOCUIREA BATERIEI DE LA CUREAUA DE PIEPT HRM

Deschideti compartimentul bateriei din spatele curelei. Introduceti o baterie CR2032 respectand polaritatea corecta si apoi inchideti compartimentul bateriei.



CURATARE

Curatati dispozitivul cu un material textil moale, usor umezit. Nu utilizati agenti chimici de curatare (pentru a evita deteriorarea dispozitivului). Verificati sa nu ramana stropi de apa pe ceas deoarece acestia pot provoca decolorarea.

Nota: informatii despre produs le puteti gasi pentru descarcare dela adresa: www.krugermatz.com

„Compania Lechpol Electronics declară că produsul KM0074 este în conformitate cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/UE. Declarația pentru descărcare este postată pe site-ul www.lechpol.eu”



Romania

Reciclarea corecta a acestui produs

(reziduuri provenind din aparatura electrica si electronica)



Marcajale de pe acest produs sau mentionate in instructiunile sale de folosire indica faptul ca produsul nu trebuie aruncat impreuna cu alte reziduuri din gospod arie atunci cand nu mai este in stare de functionare. Pentru a preveni posibile efecte daunatoare asupra mediului inconjurator sau a san atati oamenilor datorate evacuarii necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri si să-l reciclați in mod responsabil pentru a promova re folosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugati să ia legatura fie cu distribuitorul de la care au achizitionat acest produs, fie cu autoritatile locale, pentru a primi informatii cu privire la locul si modul in care pot depozita acest produs in vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii institutionali sunt rugati să ia legatura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate in contractul de vanzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natura comerciala.

Distribuit de Lechpol Electronic SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA.